

Le contexte socio-historique de l'histoire de Joseph (Gn 37-50)

Thomas Römer

COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

La question de la datation de l'histoire de Joseph

- ❖ Entre - 1300 et - 300.
- ❖ **J. Vergote, *Joseph en Égypte : Genèse chap. 37-50 à la lumière des études égyptologiques récentes*** (Orientalia et biblica Lovaniensia 3), Louvain : Publications universitaires, 1959 : époque ramesside. « Rien de tout cela n'était inconnu à un auteur qui "fut instruit dans toute la sagesse des Égyptiens", tel que Moïse » (209s) ; cette histoire aurait été reprise par le Yahviste et l'Élohiste. ⇔
- ❖ **D. B. Redford, *A Study of the Biblical Story of Joseph (Genesis 37-50)*** (SVT 20), Leiden : Brill, 1970 : époque saïte, voire plus tard.
- ❖ **G. von Rad, « Josephsgeschichte und ältere Chokmah », in *Congress Volume. Copenhagen 1953* (VT.S 1), Leiden : Brill, 1953, pp. 120-127 :** écrit à la cour de Salomon, pour des apprentis-fonctionnaires à qui on veut enseigner comment se comporter face aux autorités, en ayant un sens moral et confiance en Dieu.
- ❖ ⇔ L'idée des lumières salomoniennes est aujourd'hui généralement abandonnée. Cette théorie n'explique pas les autres thèmes de l'histoire de Joseph (descente forcée en Égypte, carrière en Égypte, etc.).



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

2

09/03/2016

- ❖ **W. Dietrich, *Die Josephserzählung als Novelle und Geschichtsschreibung. Zugleich ein Beitrag zur Pentateuchfrage*** (Biblich theologische Studien), Neukirchen-Vluyn : Neukirchener Verlag, 1989 : « allégorie historique » qui aurait été écrite dans le Royaume du Nord après la séparation d'avec le Sud, vers -930. « Joseph » = le royaume du Nord, et Jéroboam, un Ephraïmite, qui s'enfuit en Égypte pour échapper à Salomon avant qu'il ne retourne en Israël.
- ❖ ⇔ problématique : Jéroboam contrairement à Joseph devient roi, et il retourne d'abord en Israël pour faire carrière.
- ❖ **E. Blum, *Die Komposition der Vätergeschichte*** (WMANT 57), Neukirchen-Vluyn : Neukirchener Verlag, 1984 ; **K. Weingart, *Stämmevolk - Staatsvolk - Gottesvolk?: Studien zur Verwendung des Israel-Namens im Alten Testament*** (FAT II/68), Tübingen : Mohr Siebeck, 2014 : le thème principal de l'histoire de Joseph est celui de la domination.
- ❖ Cf. Gn 37,8 : « Est-ce que tu vas vraiment régner sur nous? Est-ce que tu vas nous gouverner? ». Weingart : L'histoire reflète également une « lutte pour Benjamin ». Lien étroit entre Joseph et Benjamin : récit de propagande pour le Royaume du Nord qui veut montrer que Benjamin appartient à Joseph, donc à Israël.
- ❖ ⇔ On pourrait aussi lire l'histoire dans l'autre sens, puisque Juda se porte garant pour Benjamin. Benjamin joue un autre rôle dans ce récit.
- ❖ Si le roman de Joseph est une propagande pour le royaume du Nord, pourquoi Joseph descend-il en Égypte et y fait-il sa vie ? La réponse selon laquelle il s'agit-là d'une « nécessité narrative » ne semble pas très satisfaisante.



- ❖ **N. Kebekus, *Die Joseferzählung. Literarkritische und redaktionsgeschichtliche Untersuchungen zu Genesis 37-50***, Münster - New York : Waxmann, 1990 :
- ❖ La couche de base (*Ruben-Grundschrift*) à l'époque d'Ezéchias, après - 722 (chute de Samarie) où des traditions du Nord arrivent en Juda. Cf. Proverbes dont on situe la collection sous Ezéchias (l'histoire de Joseph est marquée par des thèmes et des motifs sapientiaux). Le fait que Joseph (« le Nord ») ne devient pas roi, mais seulement vizir reflète la situation après -722.
- ❖ ⇔ De nouveau on ne comprend pas pourquoi on parle de l'Égypte et de son accueil.
- ❖ => Ces datations se heurtent toutes à des observations qu'on peut faire au niveau du texte même et aussi au niveau des données extérieures.



Vers une datation tardive de l'histoire de Joseph

- ❖ Dans la BH, il n'y a quasiment aucune allusion à l'histoire de Joseph à l'exception du Ps 105 (texte présupposant le Pentateuque dans sa forme achevée) :
- ❖ 16 Il appela la famine sur le pays, il leur retira le pain. 17 Il envoya en avant d'eux un homme : Joseph fut vendu comme esclave. 18 On serra ses pieds dans les entraves, on le mit aux fers 19 jusqu'au temps où sa parole se réalisa, et où le décret de Yhwh lui fit surmonter l'épreuve. 20 Le roi donna l'ordre de le relâcher, le maître des peuples le fit délier. 21 Il le fit seigneur sur sa maison et maître de tout ce qu'il possédait, 22 pour contraindre à son gré ses princes, et rendre sages ses anciens. 23 Alors Israël vint en Égypte, et Jacob séjourna en immigré au pays de Cham.
- ❖ Dans les autres textes de la BH le lien entre les Patriarches et l'exode est fait par la descente d'un père ou des pères en Égypte sans mention de Joseph.
- ❖ Dt 26,5 « **Mon père était un Araméen errant. Il est descendu en Égypte**, où il a vécu en émigré avec le petit nombre de gens qui l'accompagnaient. Là, il était devenu une nation grande, puissante et nombreuse. 6 Mais les Égyptiens nous ont maltraités, ils nous ont mis dans la pauvreté, ils nous ont imposé une dure servitude.
- ❖ Dt 10,22 **Tes pères sont descendus en Égypte au nombre de soixante-dix** ; et maintenant Yhwh, ton Dieu, a fait de toi une multitude pareille aux étoiles du ciel.
- ❖ 1 S 12,8 Après que **Jacob est venu en Égypte, vos pères ont crié** vers Yhwh ;
- ❖ Ez 20,5 Tu leur diras : Ainsi parle Yhwh Dieu : Le jour où j'ai choisi Israël, j'ai juré, la main levée, **à la descendance de la maison de Jacob ; je me fis connaître à eux, dans le pays d'Égypte.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

5

09/03/2016

- ❖ **L'histoire de Joseph n'est pas nécessaire pour expliquer comment les ancêtres d'Israël sont arrivés en Égypte.**
- ❖ **« Éloge des pères » dans le Siracide. On passe directement de Jacob à Moïse (Joseph n'est mentionné qu'à la fin, quasiment en appendice.)**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

6

09/03/2016

La thèse d'une "nouvelle de diaspora"

- ❖ **A. Meinhold**, « Die Gattung der Josephsgeschichte und des Estherbuches : Diasporanovelle I, II », *ZAW* 87, 88, 1975-1976, pp. 306-324 ; 372-393.
- ❖ Joseph ; Dn 2-6 ; Esther :
- ❖ Motifs communs :
- ❖ Le héros qui se trouve dans un pays où il a été déporté est injustement mis en prison ;
- ❖ Il en sort (pour Daniel et Joseph grâce à l'interprétation des rêves) ;
- ❖ On lui change ses vêtements, et il devient deuxième après le roi et son conseiller.
- ❖ => Réflexions sur la vie en diaspora.
- ❖ Théorie acceptée par plusieurs chercheurs : **T. Römer**, « Joseph approché. Source du cycle, corpus, unité », in O. Abel et F. Smyth (éd.), *Le livre de traverse. De l'exégèse biblique à l'anthropologie* (Patrimoines), Paris : Cerf, 1992, pp. 73-85 ; **J.-M. Husser**, « L'histoire de Joseph », in M. Quesnel et P. Gruson (éd.), *La Bible et sa culture. Ancien Testament*, Paris : Desclée de Brouwer, 2000, pp. 112-122 ; **C. Uehlinger**, « Fratrie, filiations et paternités dans l'histoire de Joseph (Genèse 37-50*) », in J.-D. Macchi et T. Römer (éd.), *Jacob. Commentaire à plusieurs voix de Gen. 25-36*. (Le Monde de la Bible 44), Genève : Labor et Fides, 2001, pp. 303-328 ; **F. Ede**, *Die Josefs-geschichte. Literarkritische und redaktionsgeschichtliche Untersuchungen zur Entstehung von Gen 37-50* (BZAW), Berlin - New York : de Gruyter, 2016.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

7

09/03/2016

Un récit d'intégration

- ❖ Joseph épouse la fille d'un prêtre égyptien ;
- ❖ il reçoit un nom égyptien ;
- ❖ il est embaumé comme un Égyptien.
- ❖ Pharaon et Joseph (ou Jacob) n'ont aucun problème lorsqu'ils parlent de Dieu (seul // possible en 2 Ch 35).
- ❖ Dans la version originelle (sans les références à Yhwh en Gn 39), Dieu n'apparaît jamais dans les commentaires du narrateur, mais seulement dans la bouche des protagonistes.
- ❖ C'est Joseph, ses frères ou son père qui interprètent à tort ou à raison les événements comme résultant des interventions divines.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

8

09/03/2016

Joseph et la tradition sur Jacob (et les Patriarches)

- ❖ L'auteur du roman connaît l'histoire patriarcale: les deux protagonistes Joseph, puis Benjamin sont selon Gn 29-30 les enfants de Rachel, la femme préférée de Jacob.
- ❖ Il paraît « logique » que ces deux fils deviennent à leur tour les préférés de Jacob.
- ❖ L'auteur présuppose également l'histoire du changement de nom de Jacob en Israël.
- ❖ *Différences :*
- ❖ En Gn 37, on présuppose Rachel en vie, et Jacob paraît avoir une seule épouse :
- ❖ « Son père le rabroua ; il lui dit : Que signifie ce rêve que tu as fait ? Devons-nous venir nous prosterner jusqu'à terre devant toi, moi, ta mère et tes frères ? » (37,10).
- ❖ Plusieurs filles de Jacob :
- ❖ « Tous ses fils et toutes ses filles s'efforcèrent de le consoler ; mais il refusa toute consolation » (37,35).
- ❖ => Indique plutôt une narration d'abord indépendante, une alternative au schéma traditionnel.



Le nom de Joseph dans le contexte d'une nouvelle de diaspora

- ❖ Nom pour désigner le « Nord »?
- ❖ Ou simplement parce que Joseph est le fils de Rachel ?
- ❖ Si connotation avec le Nord, il pourrait y avoir un lien avec la colonie d'Éléphantine dont on suppose souvent qu'elle a été fondée par des Israélites aux alentours du VII^e siècle.
- ❖ Mais en même temps nous savons également que les relations entre les Judéens/Israélites et les Égyptiens étaient compliquées, puisque ceux-ci avaient détruit le temple dédié à Yahô.
- ❖ On pourrait aussi situer le roman de Joseph quelque part dans le Delta, voire ailleurs (Palestine, Babylone).
- ❖ Cette décision dépend du jugement sur la connaissance des coutumes égyptiennes par l'auteur de l'histoire.



L'histoire de Joseph et les textes sacerdotaux (« P »).

- ❖ Théorie majoritaire : les textes P présupposent l'histoire de Joseph.
- ❖ 37,1-2a ; 41,46a ; 46,6-7.8-27 (souvent considéré comme P^s) ; 47 :27b-28 (48,3-6); 49,1a.28b-33 ; 50,12-13



37,1-2a Jacob habita au pays où son père avait émigré, le pays de Canaan. 2 Voici la famille (les toledôt) de Jacob. **Joseph, [âgé de dix-sept ans], faisait paître les moutons avec ses frères.**

41,46a Joseph avait trente ans quand il se tint en présence du Pharaon, roi d'Égypte.

46,6-7 : Ils prirent aussi leurs troupeaux et les biens qu'ils avaient acquis en Canaan. Ils se rendirent en Égypte — Jacob et toute sa descendance. 7 Ses fils et ses petits-fils, ses filles et ses petites-filles, toute sa descendance, il les emmena avec lui en Égypte.

46,8-27 (parfois considéré comme P^s : Voici les noms des fils d'Israël qui vinrent en Égypte :

Jacob et ses fils : Premier-né de Jacob : Ruben. 9 Fils de Ruben : Hanok, Pallou, Hèçrôn, Karmi.

10 Fils de Siméon : Yemouël, Yamîn, Ohad, Yakîn, Çohar, Shaoul, le fils de la Cananéenne. 11 Fils de Lévi : Guershôn, Qehath et

Merari. 12 Fils de Juda : Er, Onân, Shéla, Pèrèç, Zérah. Er et Onân moururent au pays de Canaan. Les fils de Pèrèç furent Hèçrôn et

Hamoul. 13 Fils d'Issakar : Tola, Poua, Yov, Shimrôn. 14 Fils de Zabulon : Sèred, Elôn, Yahléel. 15 Ce furent les fils que Léa donna à

Jacob dans la plaine d'Aram, ainsi que sa fille Dina. Ses fils et ses filles comptaient au total trente-trois personnes. 16 Fils de Gad :

Cifôn et Haggui, Shouni et Eçbôn, Eri, Arodi et Aréli. 17 Fils d'Asher : Yimna, Yishwa, Yishwi, Beria et leur sœur Sèrah. Fils de Beria :

Héber et Malkiél. 18 Ce furent les fils de Zilpa que Laban avait cédée à sa fille Léa pour qu'elle les donne à Jacob : seize personnes.

19 Fils de Rachel, femme de Jacob : Joseph et Benjamin...) ;

47 : 27b-28 : 27 Israël habita au pays d'Égypte en terre de Goshèn, les Israélites y devinrent propriétaires, ils y furent féconds et très

prolifères. 28 Jacob vécut dix-sept ans au pays d'Égypte, et la durée de la vie de Jacob fut de cent quarante-sept ans.

(48,3-6 : **3 Jacob dit à Joseph** : El Shaddaï m'est apparu à Louz, en Canaan, et il m'a béni. 4 Il m'a dit : « Je te rends fécond ; je te

multiplierai et je ferai de toi une assemblée de peuples ; je donnerai ce pays à ta descendance après toi, comme propriété

perpétuelle. » 5 Maintenant, les deux fils qui sont nés de toi en Égypte, avant mon arrivée vers toi en Égypte, seront miens ; Ephraïm

et Manassé seront miens, comme Ruben et Siméon. 6 Mais les enfants que tu as engendrés après eux seront tiens ; ils seront

désignés sous le nom de leurs frères pour recevoir leur part du patrimoine.) ;

49,1a.28b-33 : 1a Jacob appela ses fils ; il dit : Réunissez-vous. 28b Il les bénit, chacun d'une bénédiction particulière.

29 Puis il leur donna cet ordre : Je vais être réuni aux miens ; ensevelissez-moi avec mes pères, dans la grotte du champ d'Ephrôn, le

Hittite, 30 dans la grotte du champ de Makpéla, près de Mamré, en Canaan, le champ qu'Abraham a acheté à Ephrôn, le Hittite,

comme propriété funéraire. 31 Là, on a enseveli Abraham et Sara, sa femme ; là, on a enseveli Isaac et Rébecca, sa femme ; et là, j'ai

enseveli Léa. 32 Le champ et la grotte qui s'y trouvent ont été achetés aux Hittites. 33 Lorsque Jacob eut achevé de donner ses ordres

à ses fils, il ramena ses pieds sur le lit ; il expira et fut réuni aux siens.

50,12-13 : 12 Les fils de Jacob firent ainsi pour leur père ce qu'il leur avait ordonné. 13 Ses fils le transportèrent en Canaan et

l'ensevelirent dans la grotte du champ de Makpéla, le champ qu'Abraham avait acheté comme propriété funéraire à Ephrôn, le

Hittite, près de Mamré.



- ❖ Joseph n'apparaît que 2 ou 3 fois; il est impossible de reconstruire une version sacerdotale de l'histoire de Joseph.
- ❖ La plupart des textes en Gn 37-50 qui peuvent clairement être attribués à P concernent la descente de la famille de Jacob et sa mort et son enterrement.
- ❖ Il semble donc logique de penser que le récit P a seulement raconté le séjour de la famille de Jacob sans connaissance de l'histoire de Joseph.
- ❖ NB : en 46,8ss Joseph fait simplement partie de la famille de Jacob qui descend en Égypte.
- ❖ Si on prend donc les textes P « sûrs », on obtient une narration assez simple de la descente et du séjour du clan de Jacob en Égypte qui est ensuite reprise au début du livre de l'Exode .



“P” entre Gn 37 et Ex 1

- ❖ Jacob habita au pays où son père avait émigré, le pays de Canaan (37,1). Les fils d'Israël prirent leur cheptel ... Jacob se rendit en Égypte avec tous ses descendants ... il fit venir avec lui toute sa descendance en Égypte. (46,6-7). Israël habita au pays d'Égypte en terre de Goshen, les Israélites y devinrent propriétaires, ils y furent féconds et très prolifiques. Jacob vécut 17 ans au pays d'Égypte, et la durée de vie de Jacob fut de 147 ans (47,27-28) il donna l'ordre [à ses fils] et leur dit: "Je vais être réuni à mon peuple. Ensevelissez-moi auprès de mes pères ... dans la caverne du champ de Makpéla ...". Quand Jacob eut achevé de donner ses ordres à ses fils ... il expira et fut réuni aux siens (49,29-33). Les fils d'Israël agirent à son égard selon ses ordres. Il le transportèrent au pays de Canaan et l'enterrèrent dans la caverne du champ de Makpéla (50,12-13). Et voici les noms des fils d'Israël venus en Égypte... (Ex1,1-5a).



Les hypothèses à tester

- ❖ L'histoire originelle de Joseph est un roman de diaspora, composé durant l'époque perse en opposition à une vision négative de l'Égypte.
- ❖ Son auteur semble être localisé en Égypte et reprend thèmes et traditions égyptiens.
- ❖ Le courant P ne connaît pas ce roman qui peut être compris comme une alternative au discours de la descente et de la remontée d'Égypte de la famille de Jacob.



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

15

09/03/2016



Les songes de Joseph et sa descente
en Égypte (Genèse 37)



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

Genèse 37,1-11

- ❖ Deux parties :
- ❖ 1-11 Les songes de Joseph et la jalousie des frères
- ❖ (12-17: transition)
- ❖ 18-36 La descente de Joseph en Égypte.

- ❖ 1. Jacob habita dans le pays des immigrations de son père, dans le pays de Canaan.
- ❖ 2. Voici les *toledôt* (les engendrements, l'histoire) de Jacob.
- ❖ Joseph avait dix-sept ans. Il était berger, comme ses frères, de petit bétail, et il était un adolescent avec les (ou : au service des; ou: en charge des) fils de Bilha et les fils de Zilpah, femmes de son père. Joseph rapporta à leur père ce que l'on disait de mal à leur sujet (ou : leurs médisances).
- ❖ 3. Quant à Israël, il aimait Joseph plus que ses fils ; en effet, c'était le fils de sa vieillesse. Il lui avait fait une tunique longue/colorée.*
- ❖ *LXX : une tunique de couleur. Étymologie peu claire. Görg : ég. *psj* : bouillir/colorer.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

17

09/03/2016

- ❖ 4. Ses frères virent que leur père l'aimait plus que tous ses frères. **Ils le haïrent** et ils ne pouvaient pas lui parler d'une manière paisible.
- ❖ 5. Alors Joseph eut un songe. Il le raconta à ses frères ***et ils continuèrent (*wayyôsiḥou*) à le haïr***.
- ❖ * - * : manque dans LXX. Ajout tardif ; ou supprimé par LXX à cause du v. 8 ?
- ❖ 6. Il leur dit : Écoutez donc ce songe que j'ai eu.
- ❖ 7. Voici nous étions en train de lier des gerbes au milieu du champ, et voici ma gerbe était élevée et aussi dressée, et voici vos gerbes se placèrent autour et se prosternèrent devant ma gerbe.
- ❖ 8. Ses frères lui dirent : serais-tu vraiment roi sur nous et tu nous domineras ? **Ils continuèrent encore à le haïr à cause de ses songes et de ses paroles.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

18

09/03/2016

- ❖ 9. Il eut encore un autre songe et **il le raconta à ses frères***. Il dit : Voici j'ai encore eu un songe. Voici que le soleil, la lune et onze étoiles étaient en train de se prosterner devant moi.
- ❖ LXX ajoute „à son père“.
- ❖ 10. ***Il le raconta à son père et ses frères***.
- ❖ * - * : manque dans LXX.
- ❖ Son père le gronda et lui dit : qu'est-ce que ce songe que tu as eu ? Viendrons-nous ton père, ta mère et tes frères pour nous prosterner à terre devant toi ?
- ❖ 11. Ses frères furent jaloux de lui. Quant à son père, il retenait l'affaire (la parole).



Gn 37, une ouverture

- ❖ Annonce de thèmes majeurs :
- ❖ la relation conflictuelle entre Joseph et ses frères ;
- ❖ le thème du vêtement ;
- ❖ les songes et leur interprétation ;
- ❖ la question de la domination ou du pouvoir politique/économique.



Plan	
1	Transition
2-4	Exposition 2 Présentation de Joseph 3 Préféré de son père : tunique 4 Haine des frères
5-11	Les deux songes 5-8 : le premier songe (agricole) : la gerbe de Joseph domine celles des frères 8 Haine des frères 9-11 : le second songe (astral) : les parents et les frères (identifiés aux astres) se prosternent devant Joseph. => Joseph annonce son ASCENSION 11 Jalousie des frères. Le père retient l'affaire
12-17	Transition : Déplacement de Joseph : du père vers les frères (Hébron-Sichem- Dotan). Rencontre avec un « homme ».
18-30	Joseph chez ses frères. DESCENTE dans la citerne 18-20 : Complot des frères contre le « maître des songes » : le tuer et prétendre qu'une bête l'a dévoré. 21-22 : Intervention de Ruben : citerne. 23-25a1 : Joseph est déshabillé de sa tunique et jeté dans la citerne. Repas des frères. 25a2 : Arrivée des Ismaélites 26-27 : Intervention de Juda : vente en Égypte. 28 : Joseph est vendu aux Ismaélites par des Madianites. 29-30 : Ruben remarque la disparition de Joseph et déchire ses vêtements
31-35	La supercherie des frères et le deuil de Jacob 31-32 La tunique de Joseph trempée dans le sang d'un bouc et envoyée à Jacob. 33-34 : Jacob conclut qu'une bête méchante l'a dévoré et déchire ses vêtements . 35 : Deuil de Jacob entouré de ses fils et filles. 36 : Joseph vendu en Égypte par des Medanites.

C O
D E

09/03/2016

La question du début de l'histoire

- ❖ 37,1 : finale ou transition : Jacob habite dans le pays de ses migrations.
- ❖ L'expression « pays de migrations » (Myr^w%gm; CrE)e), est typique pour les textes sacerdotaux : Gn 17,8 ; 28,4 ; 36,7 ; Ex 6,4 et Ez 20,8.
- ❖ P: les Patriarches sont des « guérim », des immigrés qui vivent dans le pays de Canaan.
- ❖ Lv 25,23 : « le pays est à moi, car vous êtes chez moi comme des immigrés – guérim – et comme habitants ».

COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

22

09/03/2016

Le pays de Canaan



- ❖ P: Canaan semble désigner grosso modo le Levant.
- ❖ Canaan ne comprend pas la région de Harran (12,5), ni Paddan-Aram (25,20 ; 31,18), ni l'Égypte (46,6-7), ni « le District » (13,12 : « Abram s'installa en Canaan ; Loth s'installa dans les villes du District et déplaça ses tentes jusqu'à Sodome »).
- ❖ Le terme « Canaan » comme nom géographique est attesté dès la moitié du 2^e millénaire (inscription d'Idrimi d'Alalakh : rejoint les *Habirou* dans le pays de Canaan).
- ❖ Lettres d'Amarna : Canaan est une province égyptienne qui comprend la Syrie-Palestine jusqu'à Beyrouth.
- ❖ Monnaies phéniciennes : Canaan désigne la Phénicie.
- ❖ Étymologie : « courbé, soumis, retiré » (?).
- ❖ Dans la Bible hébraïque, Canaan prend parfois la signification de « marchand » à cause de la réputation de marchands des Phéniciens. 09/03/2016



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

23

- ❖ Où Jacob habite-t-il précisément ?
- ❖ Gn 33,18-20 : Jacob s'installe à Sichem après sa réconciliation avec Esaü ; cf. aussi Gn 34 (massacre à Sichem).
- ❖ Gn 35 (P ou plus tard) : pèlerinage à Mamré (enterrement d'Isaac par Jacob et Esaü).



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

24

09/03/2016

Les toledôt (Gn 37,2)

2,4 :	Toledôt du ciel et de la terre Histoire du premier couple humain ; Caïn et Abel
5,1 :	(Livre des) <i>Toledôt d'Adam</i> <i>Généalogie d'Adam jusqu'à Noé</i>
6,9 :	Toledôt de Noé Histoire du déluge
10,1:	<i>Toledôt des fils de Noé</i> <i>Généalogie (« table des nations »)</i>
11,10:	<i>Toledôt de Sem</i> <i>Généalogie de Sem</i>
11,27 :	Toledôt de Térah Histoire d'Abraham
25,12 :	<i>Toledôt d'Ismaël</i> <i>Généalogie d'Ismaël</i>
25,19 :	Toledôt d'Isaac Histoire de Jacob
36,1(9) :	<i>Toledôt d'Esau</i> <i>Généalogie d'Esau</i>
37,2 :	Toledôt de Jacob



DE FRANCE
1530

09/03/2016

- ❖ **Un livre de toledôt à l'origine des généalogies de la Genèse (Eerdmans, von Rad, Jericke)?**
- ❖ **Ou construction sacerdotale ?**
- ❖ **37,2 : à l'origine une introduction à l'histoire de Joseph ?**
- ❖ **Pourquoi ce titre devrait-il n'introduire justement que l'histoire de Joseph ?**
- ❖ **Contrairement aux titres-toledôt précédents qui commencent tous par un « waw » (« et »), celui-ci manque ici.**
- ❖ **Noth : « imitation » d'un rédacteur postérieur.**
- ❖ **Autre hypothèse : titre sacerdotal qui aurait d'abord introduit la liste des descendants de Jacob en Gn 46,8ss : « Jacob et ses fils. Fils aîné de Jacob : Ruben. Fils de Ruben : Hanok, Pallou, Hècrôn et Karmi... »**



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

26

09/03/2016

La présentation de Joseph (v. 2)

- ❖ Joseph avait dix-sept ans. Il était berger, comme ses frères, de petit bétail, et il était un adolescent *avec les (ou : au service des; ou: en charge des) fils de Bilha et les fils de Zilpah, femmes de son père*. Joseph rapporta à leur père ce que l'on disait de mal à leur sujet (ou : leurs médisances).
- ❖ La mention des fils de Bilha (Dan et Naphtali) et de Zilpah (Gad et Asher) est un ajout très tardif, car une répartition des fils selon leurs mères respectives ne joue plus de rôle.
- ❖ => limitation du conflit de Joseph aux frères nés de Bilha et Zilpah pour exempter notamment Juda et Benjamin.
- ❖ Les 17 ans. Trois indications de l'âge de Joseph : 30 ans lorsqu'il rencontre Pharaon ; 110 au moment de sa mort.
- ❖ 48,28 : Jacob a vécu 17 ans en Égypte.



- ❖ Abraham : 175 ans (=5x5x7) ; 5+5+7=17
- ❖ Isaac : 180 ans (=6x6x5) ; 6+6+5=17
- ❖ Jacob : 147 ans (=7x7x3) ; 7+7+3=17.
- ❖ => Si ce jeu était voulu, cela indiquerait la connaissance des textes « P » par l'auteur.
- ❖ Égypte : le nombre 17 est associé au cycle lunaire et à Osiris. Les Égyptiens pensaient que la mort du dieu Osiris était survenue au 17^e jour du mois.
- ❖ *Na'ar* : adolescent, en 41,12 Joseph est encore appelé ainsi alors qu'il a environ 28 ans.
- ❖ C'est aussi quelqu'un qui est au service de quelqu'un.
- ❖ Sceau du VII^e s. avant notre ère : « na'ar yhw ».



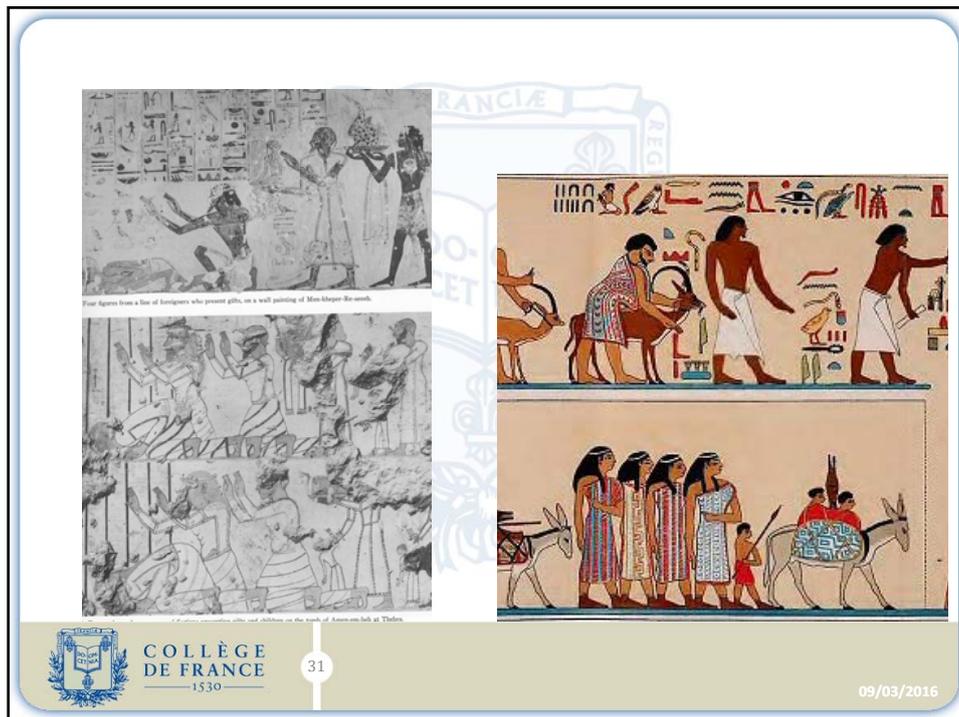
- ❖ **La profession de berger.**
- ❖ Attitude ambiguë des Égyptiens.
- ❖ Hérodote : 3 niveaux de bergers : bœufs, brebis, porcs.
- ❖ Mais il existe aussi le discours du « bon berger » (dieu ou pharaon).
- ❖ Le dieu est le berger qui s'occupe du petit bétail ('w.t), c'est-à-dire les hommes.
- ❖ Ramsès II et d'autres : « le bon berger » des hommes ou du pays.
- ❖ **Joseph, le rapporteur.**
- ❖ Le texte ne reproche rien à Joseph, mais en même temps il laisse une ambiguïté.



Joseph, fils préféré de son père

- ❖ *Quant à Israël, il aimait Joseph plus que ses fils ; en effet, c'était le fils de sa vieillesse. Il lui avait fait une tunique longue.*
- ❖ ⇔ Gn 29-30 : pas de distance chronologique entre Joseph et ses frères (à l'exception de Benjamin).
- ❖ Quel type de tunique ?
- ❖ LXX : Colorée ; Vg : *tunica polymita* (mais en 2 S 13 comme une *tunica talaris*).
- ❖ L'étymologie (« paume de la main », « plante de pied ») : une tunique longue qui va jusqu'à la main et aux pieds.
- ❖ M. Görg : l'égyptien psj « (bouillir) qui peut aussi exprimer l'idée de « colorer » quelque chose.





COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

31

09/03/2016

- ❖ « *Kotenet passim* » encore en 2 S 13,18 : « c'est ainsi que s'habillaient les filles des rois ».
- ❖ Motif du vêtement :
- ❖ Gn 37 : Ruben et Jacob déchirent leurs vêtements ; le vêtement de Joseph fera croire au père que son fils est mort.
- ❖ Gn 39 : Joseph doit abandonner son vêtement en fuyant les avances de la femme de son maître.
- ❖ Gn 41 : en sortant de prison, Joseph change de vêtement.



COLLÈGE
DE FRANCE
— 1530 —

32

09/03/2016

La haine des frères

- ❖ v. 4 *Ses frères virent que leur père l'aimait plus que tous ses frères. Ils le haïrent et ils ne pouvaient pas lui parler d'une manière paisible.*
- ❖ La haine des frères aurait pu viser aussi le père inéquitable, mais elle se reporte exclusivement sur Joseph.
- ❖ La conséquence : rupture d'une relation en *shalôm*.
- ❖ => l'histoire de Joseph comme la quête du rétablissement de ce *shalôm*.
- ❖ La haine, un motif structurant les deux rêves :
- ❖ 5. *Alors Joseph eut un songe. Il le raconta à ses frères *et ils continuèrent (wayyôsîphou) à le haïr*.*
- ❖ 8. *Ses frères lui dirent : serais-tu vraiment roi sur nous et tu nous domineras ? Ils continuèrent à le haïr à cause de ses songes et de ses paroles.*
- ❖ V.5 : le commentaire sur la haine précède la narration du songe.
- ❖ => sommaire proleptique.
- ❖ V. 8 : on parle des songes, alors que le deuxième songe n'est raconté que dans la suite.
- ❖ => La notice sur la haine est la plus importante.

